

Aparecerá los Miércoles  
Viernes y DomingosDirección y Administración  
Calle Cebollita - Núm 82ADMINISTRADOR  
José M. Montfort.

## LA UNION

En ningún caso se devolverán los originales.  
Toda correspondencia se dirigirá al DIRECTOR.

ORGANO DE LOS INTERESSES DEL DEPARTAMENTO

No se reciben escritos sin la debida garantía.  
Siendo de interés público se publicará gratis.Nuestro corresponsal en París para av-  
tos y publicaciones es el Señor A. LORET  
TE director de la Sociedad Mutua de Ru-  
bielidad, n.º 61, Rue GaumatinRIA-BAZAR  
A BENEFICIO DEL  
Hospital de Minas

La Comisión del Hospital de Caridad de Minas fijó de terminar enant, antes la liquidación de dicha Rifa-Bazar, ha resuelto disminuir el precio de las cédulas a la mitad del valor en que antes se expendían, es decir: **De un real a un medio**. Con este motivo invita nuevamente a todos los habitantes de la ciudad y del Departamento a cooperar en la realización de la obra del Hospital cu ya necesidad y cuya bondad son indiscutibles concierniendo al local de la venta de las cédulas. todos los días de 8 a.m. a 6 p.m. y de noche solamente los Jueves y Domingos de 7 1/2 p. 11 p.m.

Minas Junio 26 de 1895  
La Comisión.

## LA UNION

Minas, Julio 12 de 1895

## SOCIABILIDAD

Estamos pobreísimos en materia de sociabilidad; y, si al pronunciar este aserto se nos tacha de falta de prudencia por una apreciación tan poco fiable, debemos significar que ella no encierra un sentimiento de malevolencia ni el solaz de una crítica acerba a que pueda conducirnos un impulso conatural de motejar al prójimo por quitarle allá estos pajes.

Lisa y llanamente, no hay nada de esto, sino un deseo sencillo y hasta generoso de que los pequeños defectos que iremos señalando en estas líneas, puedan desaparecer del seno social y ofrecernos así el fruto que reclamamos de esta sociedad que se debe a todos sus miembros, como estos se deben a ella.

Nadie ignora que en el arte social hemos desandado desde hace algunos años, notablemente, al extremo de hacerse pesa-

da la comparación.

Las tertulias familiares donde nuestras damas lucian la gracia de sus hechizos, donde se apuraba la habilidad y delicado gusto artístico en los trajes y peinados, arte de que es culto el sexo de Eva con todos los refinamientos de una acabada estructura; donde la culta expresión y el delicado estilo se habían hecho prendas especiales del sexo femenino que se preocupaba más de sus prendas intelectuales, quizá de su parte física, por lo menos no descuidaban el uno por el otro, esas tertulias son aquí la más rara excepción.

Indudablemente el ensanche de población y cierto espíritu que desde hace tiempo viene informando a la sociedad en general, levantando en alto sus exterioridades ridículas y dejando arrinconados y como en desuso los merecimientos verdaderos, han hecho que una clase social poseedora del capital que la tiene que proporcionar un desahogo suficiente a permitirle la expansión deseable en el número de los placeres sociales, se haya creado un centro social unisexual donde puede remediar las necesidades de sus limitadas exigencias, respirando el aire impregnado de café, licores, etc y, lo que es mejor que todo eso, buscando la aproximación personal tan necesaria.

Este hecho ha sido ciertamente un adelanto para determinado núcleo social muy importante, pero ha producido el inconveniente de que las aproximaciones familiares más continuas y necesarias, hayan tenido que ceder su puesto ante el enoblecimiento inasustituto de sus reuniones exclusivamente unisexuales.

La sociedad no es compuesta de un solo sexo, y debemos comprender que ella no está completa cuando se excluye de sus actos generales a la compañera más importante de nuestros gozos sociales, sin la cual queda reducida a muy poca cosa el trato y roce de hombres con hombres.

Las tertulias han tenido la importancia de unir las relaciones generales de las familias, quitando a la existencia de los hogares aquella parte vegetativa.

va que produce el arrinconamiento, como si fuera necesario suponer que las hermosas niñas de Minas debían estar destinadas a permanecer archivadas en sus casas, y solo procurando a gúiza de aireación, un paseo por nuestra plaza, único resguardo que nuestra sociedad actual ha dejado para la mujer, aquella estéticamente honesta y retraída, que acepta sin protestas ni inconvenientes la situación que le ha creado el gobierno del absolutismo masculino.

Es la primera observación que cualquiera podría hacerse al conocer las condiciones sociales de esta ciudad; mucho egoísmo del hombre para con la mujer; exclusiva participación de aquellos en los actos de la vida social, para que, una vez cada año quizás, a título de gracia, tengan la molestia de presentar en su escenario como cosa novedosa y excepcional, aquellas damas olvidadas de ordinario en la monotonía de la vida retirada.

La separación entre las familias está profundamente acuñada, la que ha sido generada por la habitud contraída del olvido de las relaciones socialmente públicas, pareciendo que en el frontispicio de cada habitación se leyeron estas palabras: *Es prohibida la entrada*.

Los cafés y clubs han tomado las mejores posiciones a la sociedad, y es fuera de duda, que de los hábitos en ellos contraídos, surje el malestar social, esta falta de equilibrio distributivo entre la sociedad de hombres y de damas.

Insensiblemente se va creando una vida de egoísmo, consecuencia necesaria del aislamiento, porque la oxidación de los lazos sociales establece el reinado del individualismo, principio fundamental del egoísmo, y causa del marasmo en la vida colectiva.

Hemos dejado las sencillas reuniones familiares donde la cordialidad reina con todas las expansiones del verdadero afecto social que son insustituibles, por la aristocracia de los clubs que no sirven en manera alguna las aspiraciones sociales, dilatando sus aproximaciones civilizadoras.

## LAS TRES HERMANAS

(Conclusión)

—Y en donde está ese anillo?  
—Aquí. Tómalo, y adios.

Y al acabar de pronunciar estas palabras, el fantasma desapareció de súbito, dejando en manos de la aturdida Blanca el anillo de Oscar.

A los pocos días comenzó a perder su primitivo brillo, hasta que al fin quedó enteramente blanco.

## III

La infeliz Blanca se sentía morir, acosada por el mas agudo dolor.

Vió pasar por delante de ella un lugubre cortejo, en medio de la cual iba una enlutada carroza con dos ataúdes, y rodeada de pálidos fantasmas que entonaban cantos fúnebres.

Quiso gritar, y no pudo; habla quedado la voz helada en la garganta.

Logró por fin levantarse de su asiento, con ánimo de seguir la fúnebre comitiva; pero, con gran sorpresa vió que todo había desaparecido, quedando envuelta la estancia en la mas densas tinieblas.

Solo después de un largo rato pudo distinguir a su izquierda un punto luminoso....

Dirigióse hacia él, y se encontró con un venerable anciano que por una bóveda calcárea se paseaba pensativo.

Su barba era tan larga, que le llegaba a la mitad del pecho.  
A sus costados tenía una guadaña y un raloj de arena.

Áspero, frío e impasible dijo a Blanca:

—¿Qué buscas en la mansión del Tiempo?

—Busco a la luz de mis ojos, a la vida de mi vida.

—¿Y quién es la luz de tus ojos y la vida de tu vida?

—Mis hermanas Berta y Lutgarda.

—¿Tanto las amas?

—¿Qué si las amos? Pregunta al viento por los lastimeros gemidos que lleva entre sus alas, y él te dirá que son los ayes de dolor que continéamente se escapan del amargo pecho de la desventurada Blanca.

—Pues bien; si tanto amor las profesas, lo que puedo hacer en tu obsequio es dejarte pasar a la mansión de las *Parcas*, en donde podrás ver si entre los hilos que tejen se encuentran los de la vida de tus hermanas. Si allí no están no las busques en el pueblo, porque se habrán desvanecido como el humo. Entra.

Con altan miró Blanca los vitales

hilos que entre sus dedos recorrian las *Parcas*, pero aunque es crupulosamente los examinó, no pudo distinguir los de Berta y Lutgarda.

—Y bien—la interrogó el Tiempo—¿que has visto?

—Nada—exclamó la infeliz Blanca sollozando.

—Espera aún. Vas a subir a la última región, en donde tal vez en cuentres a tus hermanas. ¡Pegaso!

A este grito del Tiempo acudió un hermoso caballo blanco, arrojante y alado.

—Mira, niña de las trenzas de oro; monta en él, que ningún deijo recibirás. Te presentarás ante el *Origen*, que es el rey de estos domios, y el quizás te indique el paradero de las que busca tan afanosa.

## IV

—¡Hala, hala, caballo blanco!—hala, corre, vuelta!—decía Blanca atravesando el aire con la rapidez de una saeta.

Y cosa rara a sus pies no se veía ni tierra ni agua; solo tinieblas! Por arriba todo se hallaba iluminado por una claridad vivíma.

Por fin Blanca se encontró dentro de una diámantina puerta.

Miles de estrellas brillaban a su alrededor con mágicos resplandores.

Una hechicera *Hada* acudió a la joven con solicitud, y dando muestras de alegría la acarició tiernamente.—Espera—le dijo—se quien eres, y voy a presentarte ante el *Origen*.

Y atravesando varios encantados parajes, hasta que por fin llegaron a una magnífica estancia, en la cual, sentado sobre un resplandeciente trono, había un anciano mas grave aun y magestuoso que el Tiempo.

Apéndes lo dividió Blanca, corrió prestosamente a arrodillarse a sus plantas.

—Señor....

—No prosigas—exclamó el *Origen* interrumpiéndola; se lo que te conduce a este sitio. ¿Qué quisieras? ¡la muerte aquí con tus hermanas, o la vida allá abajo?

—¡Oh! ¡la muerte!

—Pues bien; vuelve la cabeza; ahí la tienes.

## V

Blanca, Berta y Lutgarda jamás se habían separado en vida, y no quisiéron tampoco que los desuniera la fatal guadaña de la muerte; y así, poco después de los sucesos que acabamos de narrar, con dolidos los habitantes del pueblo de N. dieron piadosa sepultura a los cadáveres de las tres hermanas más queridas del mundo.

C. J.

## SECCION NOTICIAS

## Fotografía Salgueiro

En este establecimiento montado a la altura de los mejores de la Capital y provisto de aparatos de los mas perfeccionados, se siguen haciendo retratos de todos los sistemas conocidos hasta el dia a precios sumamente baratos, bas-  
ta decir que se hacen retratos al infimo precio de

## UN PESO DOCENA

Retratos sobre porcelana: en pa-  
ñuelos de seda, cintas, corbatas y  
toda clase de telas.

## Retratos al carbón inalterables.

Tarjetas de fantasía de los mas  
modernos gustos, todos a precios  
reducidísimos.

Especialidad en retratos instantáneos de niños *aunque se muevan no importa* y grupos de varias per-  
sonas.

Se hacen retratos de todos ta-  
maños hasta el natural, a lápiz—  
bromuro inalterable.—Oleo etc. ya  
sea directamente o por reprodu-  
cción de cualquier tarjeta.

Se trabaja a domicilio tanto en  
el pueblo como en cualquier punto  
de la campaňa, precios conven-  
cionales.

Todos los días son hábiles para  
retratar llueve truene o esté nu-  
blado desde las 8 de la mañana  
hasta las 4 1/2 de la tarde.

José R. Salgueiro.

18 de Julio 187.

La labor política es grandiosa,  
absorbe a la económica y ad-  
ministrativa.

Por todas partes se oyen los  
lamentos de deficiencias mayus-  
culas en el Gobierno, pero nadie se anima a señalarlas.

Las Juntas E. Administrati-  
vas, los Jefes Políticos, los en-  
cajados de la administración  
de Justicia, todos desmerecen  
ante la opinión.

El pueblo no creé ya en enga-  
ños ni falsos aparatos. No me-  
joramos en nada sino en gas-  
tos, y esto alarma a la pobla-  
ción industriosa.

Nada palpamos hasta la fe-  
cha, que inducirnos pueda a la  
credulidad desengaños, siempre  
desengaños.

Mientras tanto nuestra campa-  
ña, madre del tesoro nacional,  
yace olvidada hoy como ayer,  
atrasada en su vitalidad, en su  
instrucción, en todas sus fuen-  
tes de progreso, y ..... sin em-  
bargo tienen que repetir sus ha-  
bitantes «Administración y pro-  
greso».

En donde está esa adminis-  
tración, en donde ese progreso?

Sin duda alguna en la materia  
electoral, la mas peligrosa, la mas  
falsa que a Gobierno alguno so-  
lo presentado.

Una persona que puedo saberlo  
nos avisa que dentro breves días  
saldrá de Montevideo una compa-  
ñía de zarzuela con el objeto de ha-  
cer una excursión a varios pueblos  
de campaňa, figurando en su iti-  
nerario en primer linea, Minas.

Que se realice cuanto antes la  
idea de los excursionistas.

Llamamos la atención del Sr.  
Jefe Político del Departamento res-  
pecto a una casa de baile estable-  
cida en la calle Marinarajá esqui-  
na Tapes; que debería prohibirse,  
evitando así que muchas familias  
no puedan pasar por aquel punto  
porque continuamente suceden es-  
cándalos en que tiene que inter-  
venir la autoridad policial.

Es necesario pues, suprimir ta-  
les focos de inmoralidad en medio  
de un vecindario honesto y de-  
cente.

## HIMNO

## COROS

Los clarines sus échos difunden  
A formarse el tambor ya convoca;  
A las armas, soldados, que os toca  
Por la Patria ó vencer ó morir.

Desplegado mirad la bandera  
Con su sol que heroísmo derrama  
Si de patria ese fuego os inflama  
Invencibles seréis en la lid.

## SOLO

Cuantas glorias, ó Patria, registra  
Esa insignia en sus pliegues sagrados  
Nuestros padres luchando esforzados  
Nos legaron sin mancha su honor

Sus colores que el cielo retratan  
Son emblema de gloria y pureza  
Orientales, conbrio y nobleza  
Defenderla jurad ante Dios.

Un niño raquítico difunde a  
tristeza en el hogar. Como una  
lor va machitándose hasta que  
baja a sepulcro. ¡Cuantos ni-  
ños hoy muertos, hubieran po-  
dido recobrar salud, vigor y  
uerzas con el uso de la Emul-  
sion de Scott.

Montevideo, Agosto 7 de 1891.  
Certifico:—«Que hace ya mu-  
cho tiempo que he usado y uso  
actualmente la Emulsión de  
Scott en los niños débiles y ra-  
quítico habiendo obtenido siem-  
pre resultados satisfactorios.

Tambien la he usado en la Ti-  
sis con muy buen éxito por te-  
ner las propiedades del aceite de  
hígado de bacalao y ser además  
de un gusto agradable.

DR LEON FUENTES.

Encuentrase atacado de una afec-  
ción mental el joven esposo de  
la finada Doña Loretta Correa, de  
Marmorajá Rufino Betancour.

Se estuda, inspira a su familia  
serios cuidados.

La pérdida de la compañera que  
ha poco mas de un año, se había  
unido a él por los lazos matrimo-  
niales es la causa de la enfermedad  
cruel que aqueja hoy a nues-  
tro amigo.

Deseamos su mejoría.

Victima de una antigua enferme-  
dad falleció el dia 10 del corriente  
en Barriga Negra, el hacedor  
D. Francisco Villares.

Damos nuestro pésame a sus nu-  
merosos deudos.

Son ospados en Cerro Pelado,  
el Sr. Administrador de LA UNION  
y el personal de redacción de *El  
Estudio*.

Se encuentra entre nosotros, pro-  
cedente de Nico Perez, nuestro

amigo D. Eduardo Martorell Esca-  
riz, presidente de la Comisión Au-  
xiliar de dicho pueblo.

En estos días se halló entre no-  
sotros el acreditado comerciante  
de Puntas de Sta. Lucia, D. Mi-  
guel Alvarez.

De aquí s'guio viaje a la Capi-  
tal en donde pensó efectuar com-  
pras que coloquen su casa a la al-  
tura económica necesaria en los  
tiempos de escasez porque pasamos

## A DOMINGO

Siento tener que escribirte  
En esta mala ocasión.  
Pero aparecer Domingo  
Algo tengo que decirte.

Aunque del mesmico polo  
Sé queremos, apareceros  
Por eso escribirte quiero  
Aunque soy bajo en el gusto

Yo no defiendo  
Al que merece castigo,  
Pero oiga un momento amigo  
Pue que algó quiera entender.

Su carta a José María,  
Que ayer escribió en la prensa  
La escribió usted por consencia  
O jué por personería?

Si al que comete un deslis,  
Se le ataca duramente,  
Se le mata moralmente,  
Como le sucede a Ortiz.

Cuando el arrindor levanta  
El que quiera castigar,  
Debe primero mirar  
Adonde la juera alcansa

Si del principio miramos  
La cuestión tan combatida,  
Tuitos amigo en la vida,  
Mas 6 menos nos erramos.

Nada le puedo decir  
Si "Patria" está bien ó mal  
Porque no puedo apresiar  
Coses grandes describir.

Pero amigo, si inspirao  
Por un sentimiento santo  
Se le dà un tan duro y tanto  
Al que no tiene intencionao

Antiguamente era creencia  
popular que la medicina era  
mas efectiva mientras mas de-  
sagrable al paladar. La ciencia  
ha probado que lo contrario

es lo cierto. Ninguna medicina  
de uso interno es buena si no  
se digiere. La Emulsión de Scott  
está ya parcialmente digerida,  
lista para formar parte del sis-  
tema.

Montevideo Septiembre 12 de 1891  
Sres: Scott y Bowne, Nueva  
York.

Muy Sres. mios:—«Hace lar-  
go tiempo que aconsejé a mi  
clientela el uso de la Emul-  
sión de Scott, en sustitución al  
aceite de hígado de bacalao,

obtenido los mejores resultados  
en individuos escrotulosos, en  
el raquitismo, tuberculosis etc.

Su asimilación se hace facil-  
mente y los niños especialmente

la llegan a tomar sin el menor  
desagrado».

De Uds. S. S.

BALDOMERO CUENCA.

## Al público

Se previene a las personas inte-  
resadas en el sorteo de los caballos  
y herraje puestos en rifa por don  
Ignacio Beraza que, verificado di-  
cho sorteo el pasado domingo, como  
se anunció, el dia el resulta-  
do siguiente: El número 48 premio  
mayor y el menor salió empa-  
cado del número 118 con el 22.  
Quedan notificados los interesados.

Minas, Mayo 4 de 1895.

Ignacio Beraza.

En fide o cualquiera de los que  
supieren alguna impedimento al ma-  
trimonio proyectado que lo denun-  
cien por escrito ante este Juzgado  
haciendo constar la causa. Y lo  
firmo, haciéndolo fijar en la puer-  
ta de esta Oficina para el término  
de ocho días y publicar por la pre-  
nsa como lo manda la Ley.

Eduardo Ortega  
Oficial del E. Civil.

## GARGANTA

VOZ y BOCA

PASTILLAS DE BETHAN

contra las Enfermedades de la Garganta,  
de la Voz y de la Boca, los Efectos perni-  
ciosos del Mercurio y del Tabaco.

Exigir en el rotulo a firma

Adh. BETHAN, Farmacéutico en PARIS

Juzgado Ldo. Departamental

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. De-  
partamental Dr. D. Domingo J. Pittamiglio  
se hace saber al público la apertura  
de la Sucesión de doña Jacinta Corbo de  
Cabello, a fin de que, los que por cuan-  
quier título se consideren con derecho  
a sus bienes, ya sea como herederos ó  
aceedores se presenten ante este Juzgado  
con los justificativos del caso a deduc-  
ciones en forma dentro del término de  
treinta días, bjo el apercibimiento de lo  
que hubiere lugar.

Minas, un 29 de 1895.

Francisco E. Silva.

Actuario.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. De-  
partamental Dr. D. Domingo J. Pittamiglio  
se hace saber al público la apertura de  
la sucesión de DOÑA SIMONE NSUARALDE  
a fin de que, los que por cuan-  
quier título se consideren con derecho  
a sus bienes ya sea como herederos ó  
aceedores se presenten ante este Juzgado  
a deducirlos en forma dentro del término de  
30 días bajo apercibimiento de lo que  
hubiere lugar.

Minas, Junio 8 de 1895.

Francisco E. Silva.

Actuario.

## Tambo Scarcheli

Se avisa al público que se ha  
abierto un nuevo tambo en la ene a  
18 de Julio, antiguo local de D. Bartolo Mirinda.

El despacho estará abierto desde  
la madrugada hasta las diez de la noche.

Se despacha por copas y se le-  
va a domicilio.

JUZGADO Ldo. DEPARTAMENTAL

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juzgado Ldo. De-  
partamental Dr. D. Domingo J. Pittamiglio  
se hace saber al público la apertura de  
la sucesión de DOÑA MAXIMA CORRALES  
a fin de que, los que por cuan-  
quier título se consideren con derecho  
a sus bienes ya sea como herederos ó  
aceedores se presenten ante este Juzgado  
a deducirlos en forma dentro del término de  
30 días bajo apercibimiento de lo que  
hubiere lugar.

Minas, Junio 18 de 1895.

Francisco E. Silva.

Actuario.

JEFATURA POLÍTICA Y DE POLICÍA  
DEL DEPARTAMENTO DE MINAS

## EDICTO

Por disposición Superior, se pre-  
viene al público que desde el dia  
31 del corriente, se procederá al  
envenenamiento de todo perro que  
se encuentre en la vía pública,  
sin la chapa justificativa del pago  
del impuesto respectivo.

Minas, Junio 2 de 1895.

P. A.

Rufino Larroca,

Oficial 1º.

## AVISO

Por el presente y de acuerdo con lo determinado en el Artículo 23 del Reglamento de Cementerios se hace saber a los interesados:

Que D. Celestino Díaz porsi en representación de los herederos de D. Clemente Ramírez, ha solicitado permiso de esta Corporación para extraer de su Panteón los restos depositados y que sean, agenos a personas de su familia.

Que dichos restos una vez vencido el término del presente, serán arrojados en el osario de acuerdo con el citado Artículo.

Minas, Julio 2 de 1895.  
Pilar M. Pártiz  
Presidente

Jua M. Ros  
Secretario

## JUZGADO LDO. DEPARTAMENTAL EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental Dr. Don Domingo J. Pittamiglio se hace saber al público la apertura de la sucesión de los cónyuges Don JULIAN ESSAIN y de Doña ANA MARIA BAUTISTA LECUMBERRY, a fin de q' los q' por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Minas, Julio 1 de 1895.  
Francisco E. Silva.  
Actuario.

## JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental Dr. D. Domingo J. Pittamiglio se hace saber al público la apertura de la sucesión de los cónyuges Don DOMINGO FERNANDEZ y Doña ANGELA BENITESA fin de q' los q' por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes ya sea como herederos o acreedores se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso a deducirlos en forma dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Minas, Junio 14 de 1895.  
Francisco E. Silva—Actuario.

## JUZGADO LDO. DEPARTAMENTAL FMPLAZAMIENTO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental Dr. D. Domingo J. Pittamiglio, se cita, llama y emplaza a Doña María y Doña Asunción Ugolini, para que, dentro de noventa días, comparezcan estar a derecho en el juicio sucesorio de Don Joaquín Ugolini, radicado en este Juzgado; bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Minas, Junio 8 de 1895.  
Francisco E. Silva  
Actuario.

## JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Letrado Departamental Dr. D Domingo J. Pittamiglio se hace saber al público la apertura de la sucesión de Don JOSE CALZADA a fin de q' los q' por cualquier título se consideren con derecho a sus bienes ya sea como herederos o acreedores se presente ante este Juzgado dentro el término de 30 días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Minas, Junio 2 de 1895.  
Francisco E. Silva  
Actuario.



## ITINERARIO DE LA DILIGENCIA QUE HACE LA CARRERA DE

Minas á Zapicán y Nico-P

En combinación con  
EL FERRO-CARRIL

## S A L I D A S:

De Montevideo los días 5, 15 y 25  
De Zapicán los días 9, 19 y 29

TARIFA DE PASAJES  
DMinasal Soldado \$ 1.500  
« a Espuelitas « 2.5

« a Mangara azul «	0
« a Sarandi «	4.0
« a Zapicán «	6.00
« a Nico Perez «	8.00

El precio de las encargadas se

rá con cargo

EL MAYORAL  
FRANCISCO LARUZ

Tienda, Almacén y Fábrica

DE LUCI Y CO. NI

Calle 18 de Julio esquina

## PELUQUERIA ARTISTICA URUGUAYA DE

JUAN VACARO  
rente a la Sastreña de la Viuda de

## José Carrion

REMATADOR PATENTADO  
Ofrece sus servicios al público

## Colegio de Ntra. S del Huerto

Desde el 3 de Febrero se darán  
clases particulares de piano, francés  
bordado en dicho establecimiento

## AVISO

Se vende la hermosa casa de  
altos de la calle 25 de Mayo, fren-  
te al avenida que fué de D. Mi-  
guel Chape.

La dueña de dicha finca, ha-  
lase dispuesta a venderla por un  
precio muy económico y sin necesi-  
dad de desembolsar, el comprador,  
su importe, aceptando el recibir  
mensualmente el interés del capital  
en q' sea vendida. En la  
propia casa harán con quién a

## BOTICA DEL SOL

## AVISO QUE INTERESA

El farmacéutico que suscriba, agradece a los habitantes de este distrito por su protección, la confianza que le han dispensado en su BOTICA, de Morenina, el honor de participar a sus numerosos favorecedores y al público en general, que ha trasladado a la casa de su propiedad situada en la misma Plaza y a la media cuadra de la que ha ocupado hasta hoy.

Esta casa queda calle por media con la avenida Constitución del señor Carbone, calle Treinta y Tres, esquina San Francisco, antigua casa de Coimas.

En esta nueva casa ha introducido todas las mejoras exigibles, tanto en comodidad como en el gran surtido que ha recibido y recibe continuamente, para poder llenar debidamente los paños de su numerosa clientela, poniendo así esta BOTICA a la altura de las principales de la capital.

La casa cuenta con un gran surtido de medicinas de primera calidad, tanto alpóleos como losiméticos, aguas minerales de diferentes fuentes, especialidades, lozánitas, de lujos más acreditadas, sangrinas, las hamburguesas, máquinas eléctricas, para baños a vapor, termómetros alíados, tristoles e irrigadores de varios sistemas, bragueros de varias clases, etc. y un grandísimo y variado surtido de perfumería, de las fabriles más renombradas de Europa y N. América.

Teniendo en cuenta la gran economía en los gastos al establecerse en casa propia, y la gran crisis que estamos atravesando, ha resuelto hacer una notable rebaja en precios (como en la Capital) estando dispuestos a complacer a sus clientes, despachando, como siempre, personalmente las recetas de los Sres. Doctores, tanto de comodato a cualquier hora de la noche.

FRANCISCO L. GARNIERIA.

NOTA: No olviden mis favorecidos el cambio de esta acreditada casa tales rebajas en sus precios.

Destructor de las hormigas

Victorio Androbandi se ofrece al público para destruir toda clase de hormiguero con el Hormiguidida Argentino-Uruguayo.

Se cobra por cada catio á su

to 2 reales, y poniendo el daño e

veneno, se cobrará sólo un real.

El trabajo se hará al contado.

## AVISO

El que suscita previamente  
público, que adveniente en  
de lo que se exige de su cargo  
de la Caja, y por consecuencia, ante  
el. Advertísela que, sin la  
constitución de cajas, se verán  
dificultades, al presentar  
los servicios al público.

Recibiendo, entre el año  
entre las de Brígido Siveira y  
Garabal.

JOSÉ FERRARIO

## CAJONBRIK RUMBBR

DE ANTONIO DRAGO

El dueño de esta antigua Cajon-  
ria Funeraria, pone en conocimiento  
del público que desde esta fecha se  
encarga de entregar cualquier pieza  
mortuaria, contando para ello co-  
ordinados, alfombras y demás on-  
os d' uso.

## AVISO

Habiendo adquirido en remate  
último el derecho de la Lotería de  
Cartones de todo el Departamento  
por el término de un año, pongo  
por concurso del público que  
para el permiso del citado juego  
tienen que entenderse con el que  
suscribe.

Antonio Fusco.

FELIPE CICHERO

ALMACÉN Y FERRETERIA

Surtido especial en artículos de  
alumac, ferretería, cristalería,  
pinturas y librerías  
91 a 45 CALLE 25 DE MAYO & 95

MINAS

JUNTA ECO. ADMINISTRATIVA

## AVISO

Al público  
SASTRERIA DE LA BUENA TIERRA  
de  
ANTONIO ZICARI  
Calle 33 núm. 209, frente al Mercad

Esta casa ha resuelto hacer una  
gran rebaja de precios y cuenta  
con un surtido de trajes elegantes  
PRONTID Y ESMERO

AVISO—Se hace saber a todo el  
que quiere vender sellos uruguayos  
que en el CAFECITO se compran  
a muy buen precio, por orden de  
una gran casa de cambio de París

## LA INDUSTRIAL

Fábrica de jabón y velas

VICENANTON

## VENTA DE CAMPO

Se venden 50 ó 200 cuadras de  
campo superior, de este lado de  
el Río Campanero. Para tratar  
n' esta imprenta.

## PAPÉL WILNS

Sobrero remedio para rápida cura  
de las Afecciones del pecho,  
Catarro, Mal de garganta, Bron-  
quitis, Resfriados, Romadizos,  
de los Reumatismos, Dolores,  
Lumbagos, etc., 30 años del mejor  
éxito atestiguan la eficacia de este  
poderoso derivativo recomendado por  
los primeros médicos de París.

Depósito en todas las Farmacias

PARIS, 31, Rue de Seine.



## El Secreto de la Belleza

consiste principalmente en la buena salud. El color de la rosa, los contornos de una Vénus, el brillo de los ojos no son atributos de una mujer extenuada ó anémica. Aquellas de nuestras lectoras que deseen ser bellas deben procurar adquirir la salud. El color pálido, y la delgadez son efectos de una causa oculta. La anemia y extenuación indican que el sistema no recibe la grasa necesaria de los alimentos ordinarios. Falta de carnes significa falta de grasa. En el grabado que precede se ilustra la restauración de la belleza por medio de la recuperación de las carnes. La misma cara se transforma de extenuada ó saludable; antes sin atractivo, ahora hermosa. Necesitamos añadir que la transformación se debió al uso de la Emulsión de Scott, el gran reconstituyente productor de fuerzas y creador de carnes?

P. D.—El grabado no es alergico, ilustra un caso real.

ANEMIA HIERRO QUEVENNE  
Único aprobado por la Academia de Medicina de París  
contra OLOROSO, PIEDRA, FALTA DE FUERZAS  
Farmacia del Verdadero, 44, R. DEAUX-ART, PARIS.

## AL PUBLICO

Pone en conocimiento del público, que  
la Alcaldía del 1er. Distrito de esta ciudad,  
a cargo del Teniente Alcalde Don  
Óscar Rego y Vega, se ha establecido en la calle  
Lavalleja entre Olimar y Cebollati.

## PILORES HOLLOWAY

La eficacia indudable de esta me-  
dicina en los casos de desorden del  
Hígado, del Estomago y de los  
intestinos, de la impureza de la  
Sangre, es causa de que las  
Pilloras Holloway gozan de  
una fama inmortal en el mundo  
entero.

Cuando el paciente sufre de de-  
bilidad ó de Afecciones de los  
Nervios, dicho medicamento ob-  
rava por entero, fortaleciendo e  
sistemáticamente, por decirlo así, re-  
generando al enfermo.

Es efecto curativo que producen  
estas píldoras en todas las dol-  
encias propias de la mujer es real-  
mente maravilloso.

## UNGUENTO HOLLOWAY

Este es el mejor remedio conocido  
para los males de pierna y de  
pecho, las heridas antiguas las  
Hagas y las úlceras cuáquicas  
que haya sido su duración, y se  
frotan con él abundantemente la  
garganta y el pecho, no tardando  
en desaparecer los peores con-  
tipidos y toses.

Dicho Ungüento es igualmente  
eficaz en los casos de hemorroida  
esferoidal o roja, que es cura  
rápidamente.

Antes de comprar, examínese con  
mucha canteja el Rótulo en el  
Bote ó la caja, para cerciorarse si  
está la dirección de 533, Oxford  
Street, Londres, pues si no está en  
torno se trata de prepetrar un  
gran engaño.

D. pósito en Almudena: Bodega de  
Francesco e. G. G. 141  
7. plazas Libertad.

Antonio Fusco

REMATADOR, PROCURADOR Y COM-  
ISIONISTA

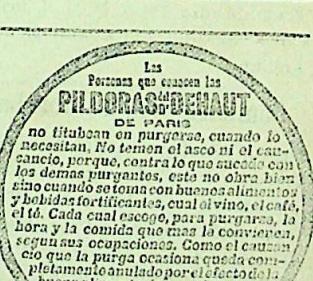
Italo Frelles  
ESCRIBÓN PULICIO

## DOLORES DE ESTOMAGO

## DIGESTIONES DIFÍCILES

## DISPEPSIA Y VÓMITOS-DIARREA

## CURACIÓN FÁRMACA



## INDICADOR

### MINAS

Senador—Don Prudencio Ellauri  
Repre. Don C. de Artena  
id. " F. A. Vidal  
id. " F. Fernandez

Gestora Política—Plaza Libertad  
JEFE POLITICO—Ciudadano Don  
Carlos Albin  
OFICIAL 1º. D. Francisco Suarez  
< 2º. D. Rufino M. Larrosa  
AUXILIAR D. Jose Poggi y Macie  
ALCAIDE D. Pedro Trelles  
INSPECTOR DE POLICIA Cnel. D. M. Carabojal

COMISARIAS  
Primera Sección Urbana  
Comisario—Sgt. Mayor Cifuentes  
2º SECCION URBANA  
Comisario—

### Juzgado Ldo. Departamental

Calle Maldonado, entre Montevideo y Marmarajá.  
Juez—Dr. D. D. J. Pittamiglio.  
Actuario—Escr. D. F. E. Silva.  
Alguacil D. Pablo E. Zino'a.

### JUZGADO DE PAZ

1.ª SECCION JUDICIAL CIUDAD  
Juez de Paz don Eduardo Ortega.  
Tte. Acade » Isidro Benavente.

Junta Administrativa—Calle 18  
Presidente don Piñar Piriz.  
Vice-id. » Fiorio Fernandez.  
Secretario don Juan M. Ros.  
Auxiliar » Isidro Benavente.  
Escriviente » Arturo Trelles.

Administración de Rentas  
Cae Maldonado Número  
Administrador don P. Lezama  
Auxiliar 1º. don Luis Cerone.  
id. 2º. » Justo M. Silveira  
id. 3º. » Hector Pais.

Comisión de I. Primaria—Calle Mal  
Presidente—don Justo M. Silveira.  
Vice d. » Benjamin Vidal.  
Vocales » Isidro Escudero.  
id. » Pedro Rasquin.  
id. » Antonio Cabrera.  
Secretario —» Adolfo M. Vidal.

Curia Eclesiástica—Calle del Pla-  
ta 18 entre 1º y 2º num. 4.  
Vicario Pbro. don José De Luca.  
Temojito cura Pbro. D. M. Llarena  
Cura auxiliar Pbro. don Genaro  
Amanteo.

Comisión de Salubridad  
Presidente don Justo M. Silveira  
Vice-id. » Enrique Gerona  
Secretario » Benito Bonasso  
Comisario » Maximino Larrosa.

SUCURSAL DEL B. NACIONAL  
Calle 25 de Mayo entre Montevideo  
y Marmarajá  
Gerente contador don Nicanor Ho-  
rrera y Cruzet.  
Contador auxiliar—don Migue Go-  
yenerche.

SOCIEDAD COSMOBÓRICA DE  
SOCORROS MUTUOS  
Secretaria Cae 18 de Julio num.  
140

## HOTEL ESPAÑOL

DE

### GONZALEZ Y PLACÉ

MINS—Calle 25 de Mayo, frente à la Plaza Libertad—MINS

En esta antigua y conocida casa se reciben pensiones y pasajeros.

Se hacen repartos de viandas. Se atienden los pedidos a domicilio y se garantiza un servicio esmerado.

Las comodidades de este establecimiento que se los presenta a los viajeros de campaña son excelentes, cómodas y baratas.

### POLIZAS A TIPOS DE EUROPA!

THE STANDART Compañía de seguros sobre la vida de las MAS ANTIGUAS, MAS SERIAS y de MAS SOLIDEZ del MUNDO.

HA REDUCIDO las primas a TIPOS de EUROPA. UNICA COMPAÑIA en la REPUBLICA que manda a la mas PERFECTA seguridad, reúne las condiciones de libertad de las GRANDES compañías del viaje muerto. ANTES DE ASEGURARSE, pidan prospectos a

B. LORENZO HILL, Gerente.  
MONTEVIDEO

161—ITUZAINGÓ—161—PLAZA MATRIZ

### IMPRENTA DE LA UNION CALLE DE CEBOLLATI,

en este establecimiento se hacen toda clase de trabajos concerniente al ramo, asabre, Carteles, Folletos, Invitaciones, Circulares, Programas, Recibos, Etiquetas, Cuentas corrientes, Menús, Manifiestos, Estados, Recibos talonarios, Circulares TRJETAS—Fúnebres y de visit al minuto PRECIOS SIN COMPETENCIA

### SE ENCARGA DE LA IMPRESION DE CUALQUIERA PUBLICACION DIARIA O PERIODICA

**CARNE y QUINA**  
El Alimento más reparador, unido al Tónico más energético.  
**VINO AROUD con QUINA**  
Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS SOLUDOS DE LA CARNE

**CARNE y QUINA** son los elementos que entran en la composición de este potente reparador de las fuerzas vitales, de este fortíssimo y excepcional. De un gusto suave y agradable, es soberano contra la **Anemia** y el **debilitamiento**, en las **entrenadas** y **convalecientes**, contra las **afecciones de la digestión** y las **afeciones de la sangre**, para disipar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y prevenir la anemia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al **Vino de Quina** de AROUD.

Por mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, Farmacéutico, 102, rue Richelieu, Sucesor de AROUD.  
SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTIGAS.

EXIJASE el nombre y la firma de AROUD

### ALMUERZO de las SEÑORAS

ALIMENTO DE LOS NIÑOS Y DE LOS CONVALESCENTES  
Para reemplazar el chocolate de digestión a veces difícil, y el café con leche cuyos efectos debilitantes son tan perjudiciales a la salud de las señoras, los Médicos recomiendan el **Rasbouth de los Arabes de Delangre**, Alimento ligero, agradable y muy nutritivo, que también repara a los niños, a los ancianos y a las personas débiles, en una palabra a todos aquellos que necesitan fortificantes.

Darán en todas las FARMACIAS DEL MUNDO EXTERNO. — SE MEJER DES CONTREFACCIÓN.

**CARNE, HIERRO y QUINA**  
El Alimento más fortificante unido a los Tónicos más reparadores.  
**VINO FERRUGINOSO AROUD**  
Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE

**CARNE, HIERRO y QUINA** Diez años de éxito continuado y las admiraciones de todas las eminentes autoridades de la Ciencia, el Hierro y la Quina constituyen un reparador más energético que se conoce para curar la Clorosis, la Anemia, las Afecciones dolorosas, el Debilitamiento y la Alteración de la Sangre, el Menstruo, las Afecciones escrofulosas y escorbúticas, etc. El **Vino Ferruginoso** de AROUD es, en efecto, el único que contiene Hierro, que actúa y corre los órganos, regulariza, coordina y fortifica considerablemente las fuerzas y infunde a la sangre empobrecida y descolorida: el Vigor, la Coloración y la Energía vital.

Por mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, Farmacéutico, 102, rue Richelieu, Sucesor de AROUD.  
SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTIGAS.

EXIJASE el nombre y la firma de AROUD

### INSPRECCION de escuelas—Calle Mal

Inspector don Benjamin Vidal  
Secretario don Adolfo M. Vidal.

### Mercado General Lavalleja

Calle Treinta y Tres  
Administrador D. Mario Suarez  
Comisario don Juan Roux.  
Inspector don Ernesto Zaffaroni

### INSTITUTO BAXABENIA

Calle Maldonado.  
Antigua casa del Club Pregreso.  
DIRECTOR—José De Luca.  
PROFESOR—Teodoro Boltzenthal.  
AYUDANTE—Constante Houssay.

### Vice Consulado de Francia

Calle 25 de Mayo, entre 1º de Ju-  
lio y Montevideo.  
Vice consul—don Eugenio Foucaud

### Vice Consulado de España

Calle 18 de Julio entre 25 de Mayo  
y Maldonado—Vice consul don Do-  
go Bonelli.

Depósito Judicial—Calle Maldonado, entre Montevideo y Tres esquinas Casupá.  
Depositario Serafín Salazar

### Sociedad Española de Socer- tos Mútuos

Casa social, Calle Treinta y Tres esquina Casupá.

Presidente—Don Marcelino Hu-  
guera.

Secretario—D. Migue Navarro.

Médicos—Dr. Mariano Cativa y

Dr. José Majó.

### INSTITUTO HIDROTERAPICO MINUTO

FÉ. ESPERANZA Y CARIDAD  
PROPIEDAD DE LUIS CURBELO  
Calle Maldonado 100.

FRANCISCO X. RODRIGUEZ  
PROCURADOR

Se encarga de asuntos judiciales  
y arreglo de testamentarias.

— Calle 33, núm. 82—  
Estudio del Dr. Estevarena—Mins

**VINO  
NOURRY**  
Muy agradable al paladar  
Sustituye con ventaja al  
Ajo de Hígado de Bacalao

**DEBILIDAD  
ANEMIA  
LINFATISMO  
ENFERMEDADES  
DEL PECHO**

EN TODAS LAS FARMACIAS

F. OMAR & FILS  
28, Rue St-Claude  
PARIS

**ENFERMEDADES  
ESTOMAGO  
PASTILLAS Y POLVOS  
PATERSON**  
con BISMUTHO y MAGNESIA  
Recomendado contra las Afecciones del Estó-  
mago, Péritón de Apetito, Digestiones labo-  
ratorias, Acidosis, Vómitos, Eruptiones y Coliclos;  
regularizar las Funciones del Estómago y  
de los Intestinos.

Elige en el robo a Brusas de J. FAYARD.  
adrs. DETHIAN, Farmacéutico en PARIS

### OBRA IMPORTANTE SE ACABA DE PUBLICAR EL

— RETROSCOPIO E. Y FINANCIERO—  
POR EL DOCTOR EDUARD ACEVEDO

DIRECTOR DE «EL SIGLO»

colección Legislativa de la R. o. del U.  
DEL AÑO 1895, POR EL DOCTOR MATIAS

ALONSO CRIADO—ABOGADO.

Libro de consulta útil para los  
funcionarios públicos, Magistrados,  
Abogados, Escriptores, Procurado-  
res, Comerciantes, etc., etc.

Es la única publicación de su  
clase que existe hoy en el país.

Contiene la sentencia de los Tri-  
bunales Civiles y Militares que  
forman jurisprudencia.

Las oficinas públicas, la prensa  
y el foro de Montevideo, han  
e conocido la importancia unional  
de esta obra que lleva 20 años de  
estancia.

Ella forma los Anales Legislati-  
vos, Judiciales, Económicos y Ad-  
ministrativos de la República y se  
utiliza en todas las oficinas del  
Estado.

Es una obra de interés jurí-  
dico e histórico por los importantes  
datos y documentos que contiene.